

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Μαρτίου 1998

σχετικά με τις αρχές, προτεραιότητες, τους ενδιάμεσους στόχους και όρους που περιέχονται στην εταιρική σχέση με τη Δημοκρατία της Λιθουανίας, για την προσχώρησή της

(98/265/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 622/98 του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1998, σχετικά με τη βοήθεια στα υποψήφια κράτη στο πλαίσιο της προενταξιακής στρατηγικής, και ιδίως για τη θέσπιση εταιρικών σχέσεων ενόψει της προσχώρησης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λουξεμβούργου δήλωσε ότι η εταιρική σχέση για την προσχώρηση αποτελεί νέο μέσο και είναι κύριος άξονας της ενισχυμένης προενταξιακής στρατηγικής·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 622/98 ορίζει ότι το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία και μετά από πρόταση της Επιτροπής για τις αρχές, προτεραιότητες, τους ενδιάμεσους στόχους και όρους που περιέχονται σε κάθε μεμονωμένη εταιρική σχέση για την προσχώρηση, όπως θα υποβληθούν σε κάθε αιτούσα χώρα, καθώς και για τις επακόλουθες σημαντικές προσαρμογές που θα εφαρμοσθούν·

ότι η παροχή κοινοτικής βοήθειας εξαρτάται από την εκπλήρωση ουσιαστικών στοιχείων, και δή από την τήρηση των υποχρεώσεων που περιέχονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες και από την πρόοδο που σημειώνεται όσον αφορά την πλήρωση των κριτηρίων της Κοπεγχάγης· ότι, όταν απουσιάζει ένα ουσιαστικό στοιχείο, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία μετά από πρόταση της Επιτροπής, θα λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα όσον αφορά την προενταξιακή βοήθεια·

ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λουξεμβούργου αποφάσισε ότι η εφαρμογή της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση και η πρόοδος στον τομέα της υιοθέτησης του κεκτημένου θα εξετάζονται στα όργανα της ευρωπαϊκής συμφωνίας·

ότι η γνώμη της Επιτροπής περιείχε αντικειμενική ανάλυση όσον αφορά την προετοιμασία της Δημοκρατίας της Λιθουανίας για την ένταξη και επεσήμανε μια σειρά τομέων με προτεραιότητα για περαιτέρω ενέργειες·

ότι, προκειμένου να προετοιμαστεί για την ένταξή της, η Δημοκρατία της Λιθουανίας πρέπει να καταρτίσει εθνικό πρόγραμμα για την υιοθέτηση του κεκτημένου· ότι στο εν λόγω πρόγραμμα πρέπει να ορίζεται χρονοδιάγραμμα για την επίτευξη των προτεραιοτήτων και των ενδιάμεσων στόχων που ορίζονται στην εταιρική σχέση για την προσχώρηση,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η εταιρική σχέση για την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Λιθουανίας θα περιέχει, σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 622/98, τις αρχές, προτεραιότητες, τους ενδιάμεσους στόχους και όρους που καθορίζονται στο παράρτημα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η υλοποίηση της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση θα εξετασθεί στα όργανα της ευρωπαϊκής συμφωνίας και στους κατάλληλους φορείς του Συμβουλίου, στους οποίους η Επιτροπή υποβάλλει τακτικές εκθέσεις.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα, από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 30 Μαρτίου 1998.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. BECKETT

(¹) ΕΕ L 85 της 20.3.1998, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

1. Στόχοι

Σκοπός της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση είναι να καταγραφούν σε ένα ενιαίο πλαίσιο εκείνοι οι τομείς προτεραιότητας, προς περαιτέρω επεξεργασία, που έχουν επισημανθεί στη γνώμη της Επιτροπής επί της αιτήσεως της Λιθουανίας για την προσχώρησή της στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τα διαθέσιμα οικονομικά μέσα που θα βοηθήσουν τη Λιθουανία να εφαρμόσει τις προτεραιότητες αυτές και οι όροι που θα ισχύουν στην παροχή της βοήθειας αυτής. Η εταιρική σχέση για την προσχώρηση θα αποτελέσει το πλαίσιο για σειρά μέσων άσκησης πολιτικής, τα οποία θα χρησιμοποιηθούν για να βοηθηθούν οι υποψήφιες χώρες στις προπαρασκευαστικές τους ενέργειες για τη συμμετοχή τους ως μέλη. Στα μέσα αυτά περιλαμβάνεται, μεταξύ άλλων, το εθνικό πρόγραμμα για τη θέσπιση του κεκτημένου που θα καταρτίσει η Λιθουανία, η κοινή αξιολόγηση των προτεραιοτήτων οικονομικής πολιτικής, το σύμφωνο κατά του οργανωμένου εγκλήματος, και οι «οδικοί χάρτες» της εσωτερικής αγοράς. Καθένα από αυτά τα μέσα είναι διαφορετικά από τα άλλα και καταρτίζεται και εφαρμόζεται με ιδιαίτερη διαδικασία. Τα μέσα αυτά δεν θα αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της εν λόγω εταιρικής σχέσης, αλλά οι προτεραιότητες που περιέχουν θα συμβιβάζονται με αυτήν.

2. Αρχές

Οι κυριότεροι τομείς προτεραιότητας που έχουν επισημανθεί για κάθε υποψήφια χώρα αναφέρονται στην ικανότητά της να αναλάβει την υποχρέωση να ανταποκριθεί στα κριτήρια που τέθηκαν στην Κοπεγχάγη και που ορίζουν ότι η ένταξη απαιτεί:

- να έχει εξασφαλίσει η υποψήφια χώρα σταθερούς θεσμούς που να εγγυώνται δημοκρατία, κράτος δικαίου, σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και σεβασμό και προστασία των μειονοτήτων,
- λειτουργία οικονομίας αγοράς, καθώς και ικανότητα αντιμετώπισης της ανταγωνιστικής πίεσης και των δυνάμεων της αγοράς στην Ένωση,
- ικανότητα εκπλήρωσης των υποχρεώσεων ως μέλους της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της υιοθέτησης των στόχων πολιτικής, οικονομικής και νομισματικής ένωσης.

Στη σύνοδό του στη Μαδρίτη, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τόνισε την ανάγκη των υποψηφίων χωρών να προσαρμόσουν τη διοικητική τους δομή για να εξασφαλίσουν την αρμονική λειτουργία των κοινοτικών πολιτικών μετά την προσχώρηση, ενώ στο Λουξεμβούργο τόνισε ότι είναι μεν απαραίτητο να ενσωματωθεί το κεκτημένο στην νομοθεσία, αλλά ότι αυτό δεν επαρκεί: πρέπει να εξασφαλιστεί ότι πράγματι θα εφαρμόζεται.

3. Προτεραιότητες και ενδιάμεσοι στόχοι

Οι γνώμες της Επιτροπής και η εξέτασή τους από το Συμβούλιο κατέδειξαν τις προσπάθειες που θα πρέπει ακόμη να καταβάλουν σε ορισμένους τομείς οι υποψήφιες χώρες για να προετοιμασθεί η προσχώρηση και κατέληξαν στο συμπέρασμα ότι καμία από αυτές τις χώρες δεν πληροί εντελώς επί του παρόντος τα κριτήρια που τέθηκαν στην Κοπεγχάγη. Η κατάσταση αυτή απαιτεί τον καθορισμό ενδιάμεσων σταδίων όσον αφορά τις προτεραιότητες, καθένα από τα οποία θα πρέπει να συνοδεύεται από ακριβείς στόχους που θα τεθούν σε συνεργασία με τις ενδιαφερόμενες χώρες: από την επίτευξη των στόχων θα εξαρτηθεί ο βαθμός στον οποίο θα χορηγηθεί βοήθεια, καθώς και η πρόοδος των διαπραγματεύσεων που διεξάγονται με ορισμένες χώρες και η έναρξη νέων διαπραγματεύσεων με τις άλλες. Οι προτεραιότητες και οι ενδιάμεσοι στόχοι υποδιαρέθηκαν σε δύο ομάδες: βραχυπρόθεσμοι και μεσοπρόθεσμοι. Ο βραχυπρόθεσμος προτεραιότητες και ενδιάμεσοι στόχοι επελέγησαν με βάση τη ρεαλιστική πρόβλεψη ότι η Λιθουανία θα μπορέσει να τα υλοποιήσει ή να κάνει σημαντικά βήματα προς αυτή την κατεύθυνση έως τα τέλη του 1998. Λόγω του μικρού χρονικού διαστήματος που απομένει και λαμβανομένων υπόψη των διοικητικών ικανοτήτων που απαιτούνται για την υλοποίησή τους, ο αριθμός των βραχυπρόθεσμων προτεραιοτήτων είναι περιορισμένος. Η υλοποίηση των μεσοπρόθεσμων προτεραιοτήτων αναμένεται ότι θα διαρκέσει περισσότερο από ένα έτος, παρόλο που οι εργασίες μπορεί και πρέπει να αρχίσουν κατά τη διάρκεια του 1998.

Η Λιθουανία καλείται να καταρτίσει ένα εθνικό πρόγραμμα για την υιοθέτηση του κεκτημένου μέχρι το τέλος Μαρτίου, στο οποίο θα καθορίζεται χρονοδιάγραμμα για την υλοποίηση αυτών των προτεραιοτήτων και ενδιάμεσων στόχων και, όπου κρίνεται σκόπιμο και εφικτό, θα διευκρινίζονται οι αναγκαίοι ανθρωπίνοι και χρηματοδοτικοί πόροι.

Η εταιρική σχέση για την προσχώρηση θα ορίζει ότι η Λιθουανία θα πρέπει να αντιμετωπίσει όλα τα θέματα που επισημαίνει η γνώμη. Δεν επαρκεί να ενσωματωθεί το κεκτημένο στη νομοθεσία, αλλά είναι απαραίτητο να εξασφαλιστεί ότι πράγματι εφαρμόζεται με τα ίδια κριτήρια που ισχύουν στο εσωτερικό της Ένωσης. Σε όλους τους τομείς που απαριθμούνται παρακάτω χρειάζεται αξιόπιστη και αποτελεσματική εφαρμογή και έλεγχος εφαρμογής του κεκτημένου.

Με βάση την ανάλυση που περιλαμβάνεται στη γνώμη της Επιτροπής και την εξέτασή της από το Συμβούλιο, προσδιορίστηκαν για τη Λιθουανία οι ακόλουθες βραχυπρόθεσμες και μεσοπρόθεσμες προτεραιότητες και ενδιάμεσοι στόχοι.

3.1. Βραχυπρόθεσμη προοπτική (1998)

Οικονομική μεταρρύθμιση: κατάστροφη μεσοπρόθεσμων προτεραιοτήτων οικονομικής πολιτικής και κοινή αξιολόγηση του πλαισίου της ευρωπαϊκής συμφωνίας· επιτάχυνση της ιδιωτικοποίησης σε ευρεία κλίμακα και πρόοδοι προς την αναδιάρθρωση του τραπεζικού, του ενεργειακού και του τομέα γεωργικών τροφίμων· εφαρμογή των κανόνων χρηματοπιστωτικής πειθαρχίας των επιχειρήσεων.

Ενίσχυση του θεσμικού και διοικητικού δυναμικού: ιδιαίτερα, καταβολή σημαντικών προσπάθειών για τη μεταρρύθμιση της δημόσιας διοίκησης, τους ελέγχους στα σύνορα, τα τελωνεία, καθώς και προπαρασκευαστικές εργασίες για τη στρατηγική κατάρτισης των δημόσιων υπαλλήλων και των μελών του δικαστικού σώματος· ενίσχυση των αρμόδιων αρχών για φυτοϋγειονομικά και κτηνιατρικά ζητήματα, ιδίως σε ό,τι αφορά τις υποδομές στα εξωτερικά σύνορα· έναρξη της δημιουργίας των αναγκαίων υποδομών για τη διαρθρωτική και περιφερειακή πολιτική.

Εσωτερική αγορά: περιλαμβάνεται περαιτέρω ευθυγράμμιση στους τομείς βιομηχανικής και πνευματικής ιδιοκτησίας, δημόσιων προμηθειών, χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, φυτοϋγειονομίας και κτηνιατρικής, αναβάθμισης των ανεξάρτητων οργανισμών αξιολόγησης των προτύπων και πιστοποίησης της καταλληλότητας. Θέσπιση νέας νομοθεσίας περί ανταγωνισμού και δημιουργία ενός διαφανούς καταλόγου κρατικών ενισχύσεων.

Δικαιοσύνη και εσωτερικές υποθέσεις: ειδικότερα, περαιτέρω προσπάθειες για την εφαρμογή μέτρων καταπολέμησης της διαφθοράς και του οργανωμένου εγκλήματος και βελτίωση της διαχείρισης των συνόρων και των συνθηκών που επικρατούν στις εγκαταστάσεις υποδοχής των προσφύγων.

Περιβάλλον: συνέχιση της μεταφοράς της νομοθεσίας-πλαισίου, θέσπιση και έναρξη της εφαρμογής λεπτομερών προγραμμάτων προσέγγισης και στρατηγικών εφαρμογής συγκεκριμένων νομοθετικών ρυθμίσεων. Προγραμματισμός και έναρξη εφαρμογής των εν λόγω προγραμμάτων και στρατηγικών.

Ενέργεια: ειδικότερα, κατάστροφη μιας σφαιρικής ενεργειακής στρατηγικής σε μακροπρόθεσμη βάση και χρονοδιάγραμμα παύσης λειτουργίας του πυρηνικού εργοστασίου στην Ignalina, σύμφωνα με τις δεσμεύσεις που αναλήφθηκαν στο πλαίσιο της συμφωνίας περί πυρηνικής ασφάλειας.

3.2. Μεσοπρόθεσμη προοπτική

Οικονομικές μεταρρυθμίσεις: ολοκλήρωση της διαδικασίας ιδιωτικοποίησης και αναδιάρθρωσης στους τομείς των τραπεζών, της ενέργειας και των γεωργικών τροφίμων, εξασφάλιση της λειτουργίας ενός κτηματολογίου και ευθυγράμμιση του νομοθετικού πλαισίου (νομοθεσία περί προωχύσεων και ανταγωνισμού, απλούστευση των κανονισμών που διέπουν τις επιχειρήσεις, περιλαμβανομένων των αδειών εξμετάλλευσης).

Οικονομική πολιτική: τακτική επανεξέταση της κοινής αξιολόγησης των προτεραιοτήτων οικονομικής πολιτικής στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής συμφωνίας, με εστίαση στα κριτήρια της Κοπεγχάγης για τη συμμετοχή ως μέλους στην Ένωση, και το κεκτημένο στον τομέα της οικονομικής και νομισματικής πολιτικής (συντονισμός των οικονομικών πολιτικών, υποβολή προγραμμάτων σύγκλισης, αποφυγή των υπερβολικών ελλειμμάτων)· ενώ δεν αναμένεται από τη Λιθουανία να υιοθετήσει, ευθύς με την προσχώρησή της, το ευρώ, αναμένεται πάντως να ακολουθήσει πολιτική πραγματικής σύγκλισης, σύμφωνα με τους στόχους της Ένωσης που αφορούν την οικονομική και κοινωνική συνοχή, όπως και ονομαστικής σύγκλισης, συμβιβάσας με τον απώτερο στόχο της υιοθέτησης του ευρώ.

Ενίσχυση του θεσμικού και διοικητικού δυναμικού: ανάπτυξη μιας διοικητικής μονάδας καταπολέμησης των καταχρήσεων και ενός κρατικού ελεγκτικού συνεδρίου όπως και μηχανισμών για τον προϋπολογισμό και το δημοσιονομικό έλεγχο· βελτίωση της λειτουργίας του δικαιοδοτικού συστήματος· μετεκπαίδευση του δικαστικού σώματος στο κοινοτικό δίκαιο και την εφαρμογή του· ενίσχυση των θεσμών στους τομείς της δικαιοσύνης και των εσωτερικών (με την εξασφάλιση επαρκούς και κατάλληλα εκπαιδευμένου προσωπικού, ειδικότερα στην αστυνομία, τις αρχές φύλαξης των συνόρων, τα υπουργεία και τα δικαστήρια), ενίσχυση της αρχής που είναι επιφορτισμένη με την πυρηνική ασφάλεια, μεταρρύθμιση των τελωνειακών και φορολογικών διοικήσεων ώστε να εξασφαλιστεί η εφαρμογή του κεκτημένου, ενίσχυση της υπηρεσίας ελέγχου των τροφίμων.

Εσωτερική αγορά: ιδίως ευθυγράμμιση με την ελευθέρωση των κεφαλαίων, νομοθεσία για τις δημόσιες προμήθειες, πολιτικές στον οπτικοακουστικό τομέα, την έμμεση φορολογία και τις στατιστικές, περαιτέρω ευθυγράμμιση και αποτελεσματική εφαρμογή της νομοθεσίας περί ανταγωνισμού, ειδικότερα του ελέγχου των κρατικών ενισχύσεων· ενίσχυση των αρχών προστασίας του ανταγωνισμού, αναβάθμιση των φορέων τυποποίησης και αξιολόγησης της καταλληλότητας, εγκαθίδρυση ενός συστήματος εμποτείας της αγοράς και ευθυγράμμιση της οριζόντιας τεχνικής νομοθεσίας για τα βιομηχανικά προϊόντα, προώθηση της ανάπτυξης των επιχειρήσεων, περιλαμβανομένων των μικρών και μεσαίων, ευθυγράμμιση με το κεκτημένο στους τομείς των τηλεπικοινωνιών, της προστασίας των καταναλωτών και της εγχώριας αγοράς ενέργειας.

Δικαιοσύνη και εσωτερικές υποθέσεις: ανάπτυξη μιας αποτελεσματικής διαχείρισης των συνόρων, καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος (ειδικότερα του πλυσίματος χρημάτων, των ναρκωτικών και της εμπορίας ανθρώπινων όντων) και της διαφθοράς, ευθυγράμμιση της πολιτικής θεωρήσεων με αυτήν της Ένωσης και πλήρης ευθυγράμμιση με τις διεθνείς συμβάσεις, εφαρμογή των μεταρρυθμίσεων στις διαδικασίες παροχής ασύλου, ιδίως ενόψει του κεκτημένου Σένγκεν.

Γεωργία: περιλαμβάνεται η ευθυγράμμιση με το κεκτημένο στο γεωργικό τομέα (περιλαμβανομένων των θεμάτων στον κτηνιατρικό και φυτοϋγειονομικό τομέα, ιδιαίτερα των ελέγχων στα εξωτερικά σύνορα), η έμφαση στις περιβαλλοντικές πτυχές της γεωργίας και της βιοποικιλότητας, ολοκλήρωση της κατάρτισης κτηματολογίου και εγκαθίδρυση μιας λειτουργικής αγοράς εγγείου ιδιοκτησίας. Ανάπτυξη του δυναμικού εφαρμογής της κοινής γεωργικής πολιτικής, ιδίως σε ότι αφορά τους βασικούς μηχανισμούς διαχείρισης και τις αναγκαίες διοικητικές διαρθρώσεις για τον έλεγχο των γεωργικών αγορών και την εφαρμογή διαρθρωτικών μέτρων και μέτρων ανάπτυξης της υπαίθρου, καθορισμός και εφαρμογή κτηνιατρικών και φυτοϋγειονομικών προδιαγραφών, αναβάθμιση ορισμένων κέντρων μεταποίησης τροφίμων και ορισμένων εγκαταστάσεων δοκιμών και διάγνωσης, αναδιάρθρωση του τομέα γεωργικών τροφίμων.

Αλιεία: ανάπτυξη της ικανότητας για εφαρμογή και έλεγχο εφαρμογής των κανόνων της κοινής πολιτικής στον τομέα της αλιείας.

Ενέργεια: εφαρμογή μιας συνεκτικής ενεργειακής στρατηγικής βασιζόμενης στην αποτελεσματικότητα και τη διαφοροποίηση των πηγών, περιλαμβανομένης της τήρησης των προδιαγραφών πυρηνικής ασφάλειας και ανάληψη ρεαλιστικών δεσμεύσεων για το κλείσιμο σταθμών πυρηνικής ενέργειας (NSA).

Μεταφορές: καταβολή περαιτέρω προσπάθειών για την ευθυγράμμιση με το κεκτημένο, ειδικότερα στις θαλάσσιες (ασφάλεια) και στις οδικές και σιδηροδρομικές μεταφορές, και εξασφάλιση των αναγκαίων επενδύσεων για μεταφορικές υποδομές, ιδίως επέκταση των διευρωπαϊκών δικτύων.

Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις: ανάπτυξη των κατάλληλων υποδομών στην αγορά εργασίας και επανεξέταση από κοινού των πολιτικών απασχόλησης, ως προεργασία για τη συμμετοχή στο συντονισμό των πολιτικών απασχόλησης σε επίπεδο Ένωσης, ευθυγράμμιση με το εργατικό δίκαιο και με την υγεία και την ασφάλεια στον τόπο εργασίας, ιδίως ταχεία θέσπιση της οδηγίας-πλασίου για την υγεία και την ασφάλεια στην εργασία, περαιτέρω ανάπτυξη ενός ενεργού κοινωνικού διαλόγου· περαιτέρω ανάπτυξη της κοινωνικής προστασίας· εφαρμογή των ρυθμίσεων για την παροχή ίσων ευκαιριών σε άνδρες και γυναίκες, ανάληψη ενεργειών για την ευθυγράμμιση των κριτηρίων σε θέματα δημόσιας υγείας με τους ισχύοντες κανόνες της Ένωσης.

Περιβάλλον: ειδικότερα, ανάπτυξη των διαρθρώσεων και του δυναμικού παρακολούθησης και εφαρμογής, συνεχής προγραμματισμός και εφαρμογή των προγραμμάτων προσέγγισης των διαφόρων επιμέρους νομοθετικών πράξεων. Ιδιαίτερη έμφαση πρέπει να δοθεί στην ατμοσφαιρική ρύπανση, στην ποιότητα του πόσιμου ύδατος και στη διάθεση των απορριμμάτων, όπως και στην πυρηνική ασφάλεια. Οι απαιτήσεις περιβαλλοντικής προστασίας και η ανάγκη για βιώσιμη ανάπτυξη πρέπει να ενσωματωθούν στη χάραξη και την εφαρμογή εθνικών, τομεακών πολιτικών.

Περιφερειακή πολιτική και συνοχή: θέσπιση του νομικού, διοικητικού και δημοσιονομικού πλαισίου για την άσκηση εθνικής πολιτικής αντιμετώπισης των περιφερειακών ανισοτήτων μέσω μιας ολοκληρωμένης προσέγγισης, με στόχο τη συμμετοχή στα διαρθρωτικά προγράμματα της Ένωσης, μετά την προσχώρηση.

4. Προγραμματισμός

Η συνολική χρηματοδότηση του Phare για την περίοδο 1995-1997 ανερχόταν σε 145 εκατομμύρια Ecu. Με την επιφύλαξη της έγκρισης του προϋπολογισμού του Phare για την υπόλοιπη περίοδο, η Επιτροπή θα επιβεβαιώσει τις πιστώσεις για το 1998 και 1999. Εκτός αυτού, η Λιθουανία καλύπτει τα κριτήρια για την παροχή στήριξης από τη συμπληρωματική δανειοδοτική διευκόλυνση (catch-up facility) που αναμένεται εντός του 1998. Οι προτάσεις χρηματοδότησης θα υποβληθούν στην επιτροπή διαχείρισης του Phare σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89. Τα σχέδια των επενδύσεων θα συγχρηματοδοτούνται συστηματικά από τις υποψήφιες χώρες. Από το έτος 2000, η χρηματοδοτική βοήθεια θα περιλαμβάνει την παροχή βοήθειας στο γεωργικό τομέα και ένα διαρθρωτικό μέσο που θα δίνει προτεραιότητα σε μέτρα παρόμοια με το ταμείο συνοχής.

5. Όροι

Η Λιθουανία θα λάβει βοήθεια από την Κοινότητα μόνον υπό τον όρο ότι θα εκπληρώνει τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την ευρωπαϊκή συμφωνία και ότι θα πραγματοποιήσει περαιτέρω βήματα για την πλήρωση των κριτηρίων της Κοπεγχάγης και προόδους στην εφαρμογή της παρούσας εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση. Σε περίπτωση μη τήρησης των γενικών όρων, το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίσει τη διακοπή της χρηματοδοτικής βοήθειας, βάσει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 622/98.

6. Παρακολούθηση

Η παρακολούθηση της εφαρμογής της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση θα εξασφαλίζεται στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής συμφωνίας. Η παρακολούθηση θα αρχίσει το 1998 πριν υποβάλει η Επιτροπή την πρώτη τακτική έκθεσή της στο Συμβούλιο, για την επιθεώρηση της προόδου που έχει σημειώσει η Λιθουανία, συμπεριλαμβανομένου του τομέα της υλοποίησης της εταιρικής σχέσης προσχώρησης.

Τα σχετικά θέματα της εταιρικής σχέσης προσχώρησης θα συζητηθούν από την αρμόδια υποεπιτροπή. Η επιτροπή σύνδεσης θα συζητήσει τις γενικές εξελίξεις, την πρόοδο και τα προβλήματα για την υλοποίηση των προτεραιοτήτων και των ενδιάμεσων στόχων, καθώς και ειδικότερα θέματα που αφορούν τις υποεπιτροπές. Η επιτροπή σύνδεσης θα υποβάλει έκθεση στο συμβούλιο σύνδεσης για την εφαρμογή της εταιρικής σχέσης προσχώρησης.

Η επιτροπή διαχείρισης του προγράμματος Phare θα εξασφαλίσει ότι οι αποφάσεις χρηματοδότησης συμβιβάζονται με την εταιρική σχέση για την προσχώρηση.

Η εταιρική σχέση για την προσχώρηση θα τροποποιηθεί δεόντως, σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 622/98. Η Επιτροπή θα προτείνει πριν τα τέλη του 1999 και κατόπιν σε τακτά διαστήματα αναθεώρηση της εταιρικής σχέσης επί της οποίας το Συμβούλιο θα αποφασίσει επισήμως. Αυτές οι αναθεωρήσεις θα λαμβάνουν υπόψη τον περαιτέρω προσδιορισμό των ενδιάμεσων στόχων με βάση την πρόοδο που θα σημειώσει η Λιθουανία ως προς την πλήρωση των στόχων που θέτει η εν λόγω εταιρική σχέση.
